



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

1. IDENTIFIKÁCIA LÁTKY/PRÍPRAVKU A SPOLOČNOSTI/PODNIKU

Identifikácia látky alebo prípravku	Bel-Ray EXS Syn Ester 4T E/O 10W-40
Kód výrobu	99161
Verzia #	1,0
Dátum revízie	07-Január-2011
Výrobca	Bel-Ray Company, Inc. P.O. Box 526 Farmingdale, NJ 07727 USA +1 732 938 2421 CHEMTREC: 800-424-9300 (USA) CHEMTREC: +1 703-527-3887 (outside USA - call collect)
	Bel-Ray Europe S.A. Avenue Louise, 304 Bruxelles-Brussel, B-1050 Belgicko +32 (0) 2 540 84 52 Europe: +32 (0) 2 201 18 87 Europe Emergency: 112

2. IDENTIFIKÁCIA NEBEZPEČENSTIEV

Tento prípravok je klasifikovaný ako nebezpečný podľa smernice 1999/45/ES a jej dodatkov.

Klasifikácia	Xn;R20/22
Fyzikálne nebezpečenstvá	Nie je klasifikované ako objektívne riziko.
Zdravotné nebezpečenstvá	Môže spôsobiť rakovinu. Škodlivý tiež pri vdýchnutí a po požití. Dlhodrvajúca expozícia môže mať trvalé následky.
Environmentálne nebezpečenstvá	Nie je klasifikované ako environmentálne riziko.

3. ZLOŽENIE/INFORMÁCIE O ZLOŽKÁCH

Súčasť	Klasifikácia	CAS č.	%	EC è. / registračné è. REACH	Poznámky
SYNTETICKÝ ZÁKLADOVÝ OLEJ		Zmes	75 - 85	265-157-1	#
ANTIMONY, TRIS(DIPENTYL CARBAMODITHIOATO)		15890-25-2	< 1	240-028-2	#
	Xn;R20/22, N;R51-53				

#: Pre túto látku existuje expozičný limit (limity) na pracovisku.

PBT: perzistentná, bioakumulatívna a toxická látka.

vPvB: veľmi perzistentná a veľmi bioakumulatívna látka.

Úplne znenie všetkých rizikových viet je uvedené v oddieli 16.

4. OPATRENIA PRVEJ POMOCI

Inhalácia	Nepravdepodobné vzhľadom na tvar/formu výrobku. Ak spozorujete príznaky, odstráňte zdroj znečistenia, alebo premiestnite postihnuté osoby na čerstvý vzduch.
Kontakt s pokožkou	Umyte pokožku vodou a mydlom. Ak sa objavia symptómy, zabezpečte lekárske ošetrovanie.
Kontakt s očami	Akýkoľvek materiál, ktorý sa dostane do kontaktu s očami, by sa mal okamžite vypláchnuť vodou. Pokiaľ to ide ľahko, odstráňte kontaktné šošovky. Ak symptómy pretrvávajú, privolajte lekársku pomoc.
Požitie	Dôkladne vypláchnite ústa. Privolajte lekársku pomoc, ak ťažkosti pretrvávajú. V prípade požitia väčšieho množstva okamžite zavolajte do toxikologického centra.
Všeobecné odporúčania	Zabezpečte, aby bol zdravotnícky personál informovaný o použitých materiáloch a aby prijal opatrenia na vlastnú ochranu. Ukážte túto kartu bezpečnostných údajov ošetrovateľovi. Kontaminovaný odev pred ďalším použitím vyperte.

5. PROTIPOŽIARNE OPATRENIA

Vybavenie a pokyny pre hasenie požiaru

Požiarníci musia používať štandardné ochranné prostriedky pozostávajúce z plášt'a odolného voči plameňom, prilby s ochranným tvárovým štítom, rukavíc, gumových číziem, a v uzavretých priestoroch aj samostatný dýchací prístroj so stlačeným vzduchom SCBA. Odstráňte nádoby z miesta požiaru, pokiaľ sa to dá urobiť bez rizika. Oheň haste z maximálnej vzdialenosti, alebo používajte statické držiaky hadíc alebo vodné delá bez obsluhy.

Vhodné hasiace prostriedky

Voda Vodná sprcha. Oxid uhličitý (CO₂). Suchá chemikália. Pena.

Hasiace prostriedky, ktoré z bezpečnostných dôvodov nemožno použiť

Nie sú známe.

Zvláštne nebezpečenstvo požiaru a výbuchu

Tento výrobok nie je horľavý. Môže horieť, ale nezapaľuje sa ľahko.

Špeciálne ochranné prostriedky pre požiarnikov

Používajte úplný ochranný odev vrátane ochrannej prilby, pretlakového izolačného dýchacieho prístroja alebo dýchacieho prístroja aktivovaného nádychom, ochranný odev a ochrannú masku.

Špeciálne metódy

Pri požiari a/alebo výbuchu nedýchajte dymy.

6. OPATRENIA PRI NÁHODNOM UVOĽNENÍ

Osobných preventívnych opatreniach

Zabráňte vstupu nepovolaných osôb. Ak nie je možné zastaviť značný únik materiálu, mali by byť informované miestne úrady. Nedotýkajte sa poškodených nádob ani uniknutého materiálu bez vhodného ochranného odevu. Ohľadne prostriedkov osobnej ochrany pozri oddiel 8.

Environmentálnych preventívnych opatreniach

Keď je to možné bezpečne urobiť, zabráňte ďalšiemu presakovaniu alebo rozliatiu. Neznečisťujte vodu.

Postupy pri izolovaní

Zastavte únik, pokiaľ sa to dá urobiť bez rizika. Uniknutý materiál podľa možnosti ohraničte násypom. Odstráňte uniknutú látku. Zabráňte prenikaniu do vodných tokov, kanalizácie, suterénnych alebo uzavretých priestorov.

Spôsoboch čistenia

Malé úniky: Zotrite adsorbujúcim materiálom (napr. látka, ovčie rúno). Povrch dôkladne očistite, aby sa odstránila reziduálna kontaminácia.

Veľké úniky: Použite na absorbovanie látky nehorľavý materiál, napríklad vermikulit, piesok alebo zeminu, a umiestnite ju do nádoby na neskoršiu likvidáciu. Zabráňte vniknutiu produktu do kanalizácie. Zabráňte kontaminácii spodných vod materiálom.

7. MANIPULÁCIA A SKLADOVANIE

Manipulácia

Používajte prostriedky osobnej ochrany. Zabráňte kontaktu s očami a dlhodobému alebo opakovanému kontaktu s pokožkou. Po manipulácii sa dôkladne umyte.

Skladovanie

Nádobu uchováajte tesne uzavretú. Uchováajte mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá. Uchováajte mimo dosahu detí.

8. KONTROLA EXPOZÍCIE/OSOBNÁ OCHRANA

Medzné hodnoty expozície

Belgicko

Súčasti

ANTIMONY, TRIS(DIPENTYLCARBAMODITHIOATO)
(15890-25-2)
SYNTETICKÝ ZÁKLADOVÝ OLEJ (Zmes)

Typ

TWA (časovo vážený priemer)
Medzné hodnoty
krátkodobej expozície
(STEL)
TWA (časovo vážený priemer)

Value
0.5 mg/m³
10 mg/m³
5 mg/m³

Forma

Mist.
Mist.

Dánsko

Súčasti

ANTIMONY, TRIS(DIPENTYLCARBAMODITHIOATO)
(15890-25-2)
SYNTETICKÝ ZÁKLADOVÝ OLEJ (Zmes)

Typ

TLV
TLV

Value
0.5 mg/m³
1 mg/m³

Forma

Mist.

Francúzsko

Súčasti

ANTIMONY, TRIS(DIPENTYLCARBAMODITHIOATO)
(15890-25-2)

Typ

VME

Value
0.5 mg/m³

Taliansko**Súčasť**ANTIMONY, TRIS(DIPENTYLCARBAMODITHIOATO)
(15890-25-2)**Typ**TWA (časovo vážený
priemer)**Value**

0.5 mg/m3

Holandsko**Súčasť**ANTIMONY, TRIS(DIPENTYLCARBAMODITHIOATO)
(15890-25-2)**Typ**TWA (časovo vážený
priemer)**Value**

0.5 mg/m3

Forma

SYNTETICKÝ ZÁKLADOVÝ OLEJ (Zmes)

TWA (časovo vážený
priemer)

5 mg/m3

Mist.

Španielsko**Súčasť**ANTIMONY, TRIS(DIPENTYLCARBAMODITHIOATO)
(15890-25-2)**Typ**TWA (časovo vážený
priemer)**Value**

0.5 mg/m3

Forma

SYNTETICKÝ ZÁKLADOVÝ OLEJ (Zmes)

Medzné hodnoty
krátkodobej expozície
(STEL)

10 mg/m3

Mist.

TWA (časovo vážený
priemer)

5 mg/m3

Mist.

Švédsko**Súčasť**

SYNTETICKÝ ZÁKLADOVÝ OLEJ (Zmes)

TypMedzné hodnoty
krátkodobej expozície
(STEL)**Value**

3 mg/m3

Forma

Mist.

TWA (časovo vážený
priemer)

1 mg/m3

Mist.

Spojené kráľovstvo**Súčasť**ANTIMONY, TRIS(DIPENTYLCARBAMODITHIOATO)
(15890-25-2)**Typ**TWA (časovo vážený
priemer)**Value**

0.5 mg/m3

Kontrola expozície

Zabezpečte primeranú celkovú a miestnu ventiláciu s odsávaním.

Kontrola expozície na pracovisku**Ochrana dýchacích ciest**

Respirátor nie je za bežných okolností potrebný. Ak vzniká hmla (zahrievanie, rozstrekovanie) a technické bezpečnostné zariadenie nepostačuje, používajte schválený dýchací prístroj pre organické výpary vhodný pre olejové hmly.

Ochrana rúk

Používajte ochranné rukavice.

Ochrana zraku

Noste osvedčené bezpečnostné okuliare.

Ochrana pokožky a tela

Noste vhodný ochranný odev a rukavice.

Všeobecné

Používajte osobné ochranné pomôcky podľa požiadaviek. Pracovné odevy ukladajte oddelene.

Hygienické opatrenia

Zabezpečte stanovište so zariadením na výplach očí a bezpečnostnú sprchu. Pri používaní nejedzte, nepite ani nefajčite. Zabráňte kontaktu s očami. Zabráňte kontaktu s pokožkou. Pred pracovnými prestávkami a okamžite po manipulácii s produktom si umyte ruky. Dodržujte zásady správnej priemyselnej hygieny a bezpečnosti práce.

9. FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI**Vzhľad**

Kvapalina.

Fyzikálny stav

Kvapalina

Forma

Kvapalina.

Farba

Jantarový .

Zápach

Ropa (surový petrolej)

Pachový prah

Nie je k dispozícii.

pH

Nie je k dispozícii.

Teplota varu

> 296 °C (> 564,8 °F)

Teplota vzplanutia

196 °C (384,8 °F) Pensky-Martensov uzavretý kelímok

**Limity horľavosti vo vzduchu,
horné, objemové %**

Nie je k dispozícii.

**Limity horľavosti vo vzduchu,
dolné, objemové %**

Nie je k dispozícii.

Tlak pár

Nie je k dispozícii.

Hustota

862 kg/m3

Relatívna hustota	Nie je k dispozícii.
Rozpustnosť (voda)	Nerozpustný.
Rozpustnosť (iná)	Nie je k dispozícii.
Rozdeľovací koeficient (n-oktanol/voda)	Nie je k dispozícii.
Viskozita	13 - 15,5 cSt @ 100 °C (212 °F)
Hustota pár	Nie je k dispozícii.
Rýchlosť odparovania	Nie je k dispozícii.
Teplota topenia/teplota tuhnutia	Nie je k dispozícii.
Teplota samovznietenia	Nie je k dispozícii.
PRCHAVÁ ORGANICKÁ ZLÚČENINA (VOC)	Nie je k dispozícii.

10. STABILITA A REAKTIVITA

Podmienky, ktorých vzniku treba zabrániť	Vyhýbajte sa vysokým teplotám.
Nebezpečné produkty rozkladu	Oxidy uhlíka. Oxidy dusíka (NOx). Oxidy síry Antimón.
Stabilita	Materiál je stály za normálnych podmienok.
Materiály, ktorým je potrebné sa vyhnúť	Silné oxidačné činidlá.

11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

Toxikologické údaje

Súčasti	Výsledky testu
ANTIMONY, TRIS(DIPENTYLCARBAMODITHIOATO) (15890-25-2)	Akútny Dermálny LD50 Králik: > 16000 mg/kg Akútny Orálny LD50 Potkan: > 16000 mg/kg
Akútna toxicita	Škodlivý pri vdýchnutí alebo prehltnutí.
Spôsoby expozície	Kontakt s očami. Kontakt s pokožkou. Požitie.
Chronická toxicita	Častý alebo dlhodobý kontakt môže spôsobiť odmastenie a vysušenie pokožky a následným podráždením a dermatitídou. Anorganický antimón: Chronická nadmerná expozícia anorganickému antimónu môže spôsobiť poškodenie srdca, krvi a iných orgánov.
Karcinogenita	Tento produkt nie je považovaný za karcinogénny podľa IARC, ACGIH, NTP ani OSHA.
Lokálne účinky	Môže podráždiť oči a pokožku.

12. EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

Ekotoxicita	Nepredpokladá sa, že produkt bude významne ekotoxický voči vodným organizmom a vodným systémom.
Efekty na životné prostredie	Pre tento produkt nie sú k dispozícii žiadne údaje. Nie je možné vylúčiť ohrozenie životného prostredia pri neodborne vykonávanej manipulácii alebo likvidácii.
Mobilita	Výrobok je nerozpustný vo vode.

13. OPATRENIA PRI ZNEŠKODŇOVANÍ

Pokyny k likvidácii	Obsah/nádobu likvidujte v súlade s miestnou/regionálnou/národnou/medzinárodnou legislatívou. Materiál spál'te riadeným spôsobom v schválenej spaľovni. Uzavreté nádoby nespál'ujte. Zabráňte odtoku produktu do kanalizácie alebo vodných zdrojov. Neznečisť'ujte vodné nádrže, toky alebo priekopy chemikáliami alebo použitými nádobami.
Odpad tvorený zbytkami / nepoužitými výrobkami	Zneškodnite v súlade s miestnymi predpismi.
Kontaminované balenie	Vypláchnutý obalový materiál ponúknite miestnému recyklačnému zariadeniu.
Kódy odpadu EÚ	Kódy odpadov by mal prideľovať užívateľ na základe určeného použitia výrobku. Kód odpadu by sa mal prideliť po prejednaní medzi užívateľom, výrobcom a spoločnosťou zneškodňujúcou odpady.

14. INFORMÁCIE O DOPRAVE

ADR

Nie je regulované ako nebezpečný tovar.

IATA

Nie je regulované ako nebezpečný tovar.

IMDG

Nie je regulované ako nebezpečný tovar.

15. REGULACNÉ INFORMÁCIE

Značenie

Obsahuje

ANTIMONY, TRIS(DIPENTYLCARBAMODITHIOATO), SYNTETICKÝ ZÁKLADOVÝ OLEJ

Symbol (symboly)



Jedovatý

R - fráza(y)

R45 Môže spôsobiť rakovinu.
R20/22 Škodlivý tiež pri vdýchnutí a po požití.

S-veta(y)

S24/25 Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.
S36/37 Noste vhodný ochranný odev a rukavice.
S46 V prípade požitia, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte tento obal alebo označenie.
S53 Zabráňte expozícii - pred použitím sa oboznámte so špeciálnymi inštrukciami.

Trieda ohrozenia vodných zdrojov

VwVwS

WGK1

16. DALŠIE INFORMÁCIE

Znenie rizikových viet v oddieli 2 a 3

R20/22 Škodlivý pri vdýchnutí a po požití.
R45 Môže spôsobiť rakovinu.
R51 Jedovatý pre vodné organizmy.
R53 Môže spôsobiť dlhodobé škodlivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.

Stav materiálu

Krajina alebo región

Katalógový názov

Na sklade (áno/nie)*

Austrália

Austrálsky inventár chemických látok (AICS)

Áno

Kanada

Zoznam domácich látok (DSL)

Áno

Čína

Zoznam existujúcich chemických látok v Číne (IESC - Inventory of Existing Chemical Substances in China)

Áno

Európa

Európsky zoznam existujúcich komerčných chemických látok (EINECS)

Áno

Kórea

Zoznam existujúcich chemických látok (ECL)

Áno

Spojené štáty a Portoriko

Inventár toxických látok podľa regulačného predpisu (TSCA)

Áno

*Áno označuje, že všetky zložky tohto produktu spĺňajú inventarizačné požiadavky spravované riadiacou krajinou (krajínami).

Dátum vydania

07-Január-2011